



Dates Covered: 2010-10-02 to 2010-10-09.

This bulletin reports events information compiled from sms-messages received from multiple representatives of villages in South Kivu under the *Voix des Kivus* pilot project. The *Voix des Kivus* pilot is undertaken by Columbia University to examine the feasibility of using a decentralized SMS platform to obtain high-quality and real-time event data for South Kivu. Data collected through this system represents public event data volunteered by village representatives; it is reported here unedited (except for automated editing to avoid double counting). At the moment there are seven *Voix des Kivus* villages but this number is increasing. The completeness or accuracy of this data cannot be guaranteed by the project.

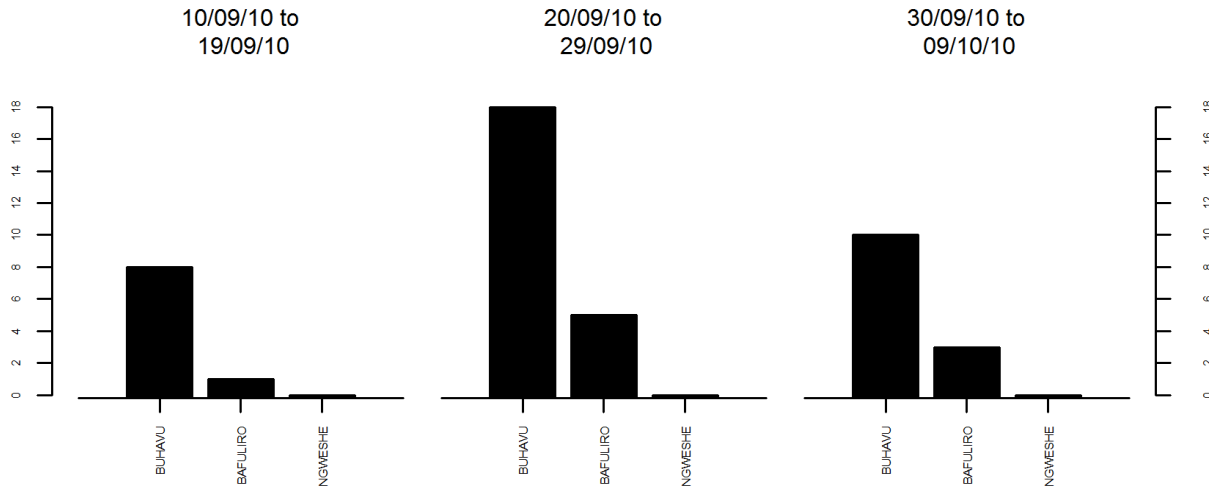
# 46. 2010-10-10

	Territory	KALEHE	UVIRA	WALUNGU	TOTAL
	Chefferie	BUHAVU	BAFULIRO	NGWESHE	
Non empty messages		97	20	23	140
Events		90	19	7	116
00 Nothing to Report		0	0	7	7
01 Blank		6	5	9	20
02 Other		7	1	9	17
11 Presence of MONUC		12	0	0	12
12 Presence of men in uniform		16	0	0	16
13 Presence of other armed groups		1	0	0	1
21 Attacks on village by MONUC		0	0	0	0
22 Attacks on village by men in uniform		0	2	0	2
23 Attacks on village by rebel group		0	1	0	1
24 Attacks on the village by unknown group		0	0	0	0
31 Civilian deaths (man)		0	0	0	0
32 Civilian deaths (woman)		0	0	0	0
33 Civilian deaths (child)		0	0	0	0
34 MONUC deaths		0	0	0	0
35 FARDC deaths		0	0	0	0
36 Other rebel group deaths		0	0	0	0
41 Rioting		1	0	0	1
42 Looting/property damage		0	4	0	4
43 Violence between villagers		0	0	0	0
44 Violence between villagers due to a land conflict		3	0	0	3
45 Domestic violence		0	0	0	0
46 Ethnic violence		0	0	0	0
47 Forced labor by men in uniform		1	0	0	1
48 Forced labor by other army groups		1	0	0	1
51 Kidnapping by men in uniform		0	1	0	1
52 Kidnapping by rebel group		0	0	0	0
53 Arrival of Refugees or IDPs		0	0	0	0
54 Departure of villagers as IDPs		1	0	0	1
55 Disappearances		0	0	0	0
56 Villagers were forced to move		0	0	0	0
57 Villagers decided themselves to move		0	1	0	1
61 New outbreak of disease		1	3	1	5
62 Civilian death due to disease		7	0	1	8
63 Civilian death due to natural causes		0	0	0	0
64 Sexual violence against women		0	0	0	0
65 Sexual violence against men		0	0	0	0
71 Flooding/heavy rain		3	0	0	3
72 Large forest or village fire		1	2	0	3
73 Earthquake		0	0	0	0
74 Drought		1	0	1	2
75 Crop failure/ plague		8	0	1	9
81 Complaint against NGO		1	1	0	2
82 Practice message		0	0	0	0
85 Construction, repair or rehabilitation of a school or health center.		1	0	0	1
86 Construction, repair or rehabilitation of a church or mosque		1	0	0	1
87 Other construction, repair or rehabilitation		4	3	0	7
88 Organization of security patrols		0	0	0	0
89 Work to improve agricultural productivity		7	0	0	7
91 Funeral		5	0	0	5
92 Wedding/Other celebrations		4	0	2	6
93 Visit or meeting organized by national or provincial authorities		1	1	0	2
94 Visit or meeting organized by territoire authorities		0	0	0	0
95 Visit or meeting organized by the chefferie or locality authorities		1	0	0	1
96 Visit or meeting organized by the representative of a political party		0	0	0	0
97 Visit or meeting organized by the Mwami		0	0	0	0
98 Unclassifiable issue (followed by text)		5	0	0	5
99 Security Alert		3	0	1	4

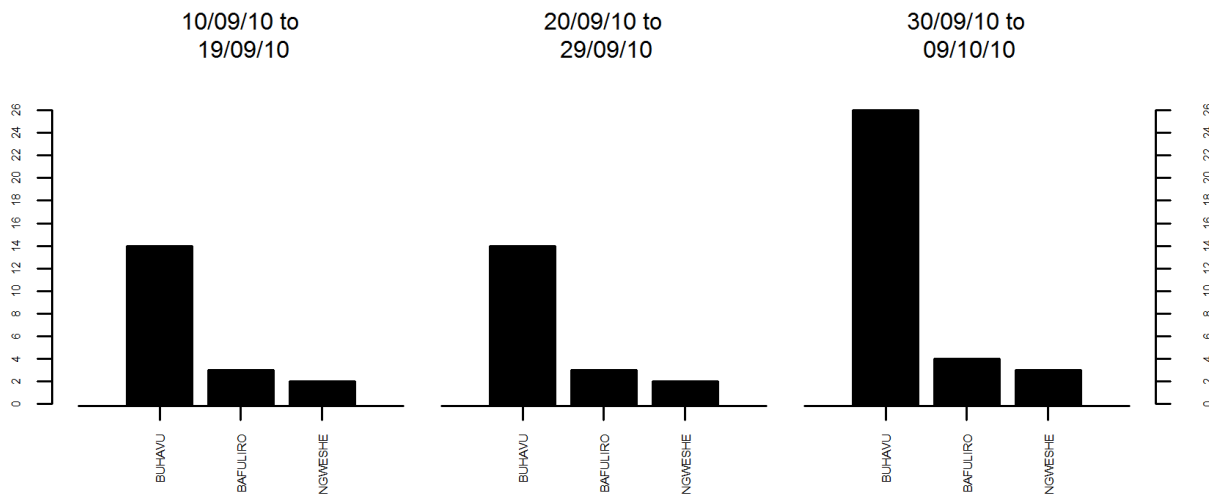
Data range: 09/09/2010 to 10/09/2010

**Table 1** This table gives the number of each type of event reported from each location. Identical messages received from different representatives in the same location within 24 hours of each other are treated as single reports.

## Events by Chefferie



## Violent Events



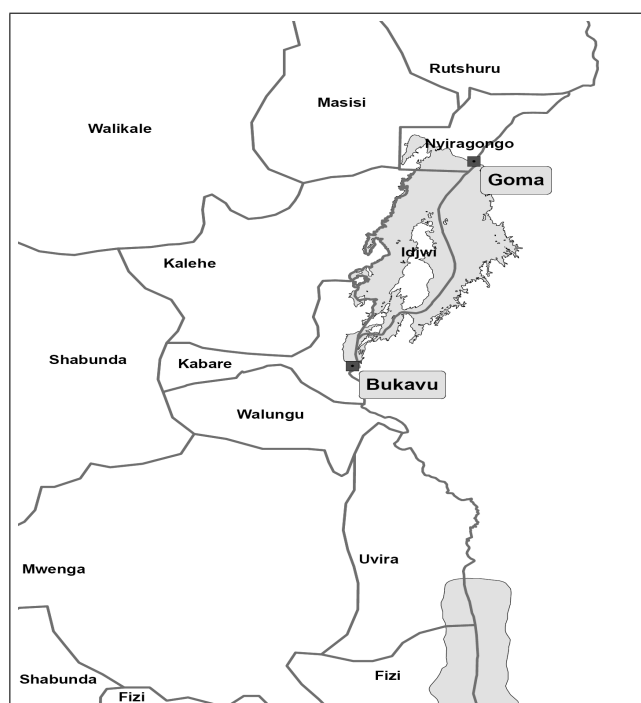
## Non-Violent Events

**Table 2** Each bar represents the number of events in one groupement over a period of around one week. Two reports of the same type received within 24 hours of each other from different reporters in the same village are counted as a single event. Event reporting has not been independently verified by *Voix des Kivus*.

Date	Translated Message(EN)	Traduction du SMS (FR)
2010-10-02	On Saturday the 2nd of October there was looting in [****] by FARDC soldiers who were transferred.	Samedi Octobre 2 les soldats des FARDC ont fait un pillage dans le village de [****] lors de leur transfer.
2010-10-02	A man died due to disease.	Un homme est decede de suite d'une maladie.
2010-10-02	We are wondering how the government can watch our populations suffering without helping.	Nous nous posons des questions de savoir pourquo le gouvernement peut assister pas à la souffrance de nos population.
2010-10-02	FARDC passed by the village on patrol.	Les FARDC sont passées par le village en patrouille.
2010-10-02	The population starts complaining about the drought due to sun.	La population commence a se plaindre à cause de la sécheresse causée par le soleil.
2010-10-02	.	.
2010-10-03	There was an autocar accident and the FARDC passed by the village.	Il y a eu accident d'un autocar et les FARDC sont passées par le village.
2010-10-03	There was an autocar accident.	Il y a eu accident d'un autocar.
2010-10-04	We don't have money to pay for our teachers.	Nous n'avons pas d'argent pour payer nos enseignants.
2010-10-04	Drought due to sun.	Sécheresse causée par le soleil.
2010-10-04	FARDC helicopter hovered above the village.	L'hélicoptère des FARDC survolle le village.
2010-10-04	On Monday September 4 2010 a car coming from Rubanga market took fire and was charred in Kibungu/ Kwatamuhungu locality.	Lundi Septembre 4 2010 une voiture en provenance du marché de Rubanga a pris feu et a été calciner dans la localité de Kibungu/ Kwatamuhungu.
2010-10-05	MONUC helicopter hovered above the village.	L'hélicoptère de la MONUC survolle le village.
2010-10-06	FARDC passed by the village doing patrols.	Les FARDC sont passées par le village en patrouille.
2010-10-07	FARDC passed by the village doing patrols harrasing and arresting people without any reason.	Les FARDC sont passées par le village faisant la patrouille en agressant et en arretant les gens sans aucune raison.
2010-10-07	There was a looting in the village and we heard some gunshots.	Il y a eu pillage au village et les coups de feu ont été entendus.
2010-10-07	MONUC helicopter hovered above the village.	L'hélicoptère de la MONUC survolle le village.
2010-10-08	MONUC helicopter hovered above the village.	L'hélicoptère de la MONUC survolle le village.
2010-10-08	The NGO ACF provided cassava seeds to the population for the improvement of the agriculture.	L'ONG ACF a distribué des semences de manioc à la population pour les travaux d'amelioration de l'agriculture.
2010-10-08	Chickens were infected by a plague in [****] village.	A [****] les poules ont été infecter par la peste.
2010-10-09	MONUC helicopter hovered above the village.	L'hélicoptère de la MONUC survolle le village.

Data range: 10/02/2010 to 10/09/2010

**Table 3** In addition to codes (as given on the first page), village representatives can send text. This table provides these texts in both English and French; in the majority of cases *Voix des Kivus* receives these textmessages in Swahili.



**Map 1** *Voix des Kivus* operates in seven villages in South Kivu.